



*Уважаемый покупатель!  
Компания Valtronic Technic благодарит Вас за приобретение нашей продукции.  
Внимательное ознакомление и соблюдение условий эксплуатации, изложенных в настоящем паспорте, позволит Вам продлить срок службы приобретенных Вами изделий.*

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ПАСПОРТ

### ПС-0347 КРАН ЛАТУННЫЙ ШАРОВОЙ МУФТОВЫЙ СТАНДАРТНОГО ПРОХОДА

Серия **VALTEC-ECO**

#### Артикулы:

VTE090 - со стальной рукояткой, резьба внутренняя-внутренняя;  
VTE092 - с алюминиевой барашковой ручкой, резьба внутренняя-внутренняя;  
VTE093 - с алюминиевой барашковой ручкой, резьба внутренняя-наружная;  
VTE097 - с алюминиевой барашковой ручкой и полусгоном, резьба внутренняя-наружная.

#### 1. Назначение и область применения.

Кран применяется в качестве запорной арматуры на трубопроводах систем питьевого и хозяйственно питьевого назначения, горячего водоснабжения, отопления, сжатого воздуха, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам крана.

#### 2. Технические характеристики

Таблица 1.

№	Характеристика	Значение	Обоснование
1	Класс герметичности затвора	«А»	ГОСТ 9544-93
2	Нормативный срок службы	15 лет	ГОСТ 4.114-84
3	Минимальный ресурс	4000 циклов	ГОСТ 4.114-84, ГОСТ 21345-8
4	Наработка на отказ	4000 циклов	ГОСТ 4.114-84, ГОСТ 21345-8
5	Ремонтопригодность	неремонтопригоден	ГОСТ 4.114-84
6	Диапазон диаметров условного прохода Ду	От 1/2" до 2"	ГОСТ 21345-8
7	Условное нормативное давление P <sub>н</sub> (PN)	От 4,0 до 2,5 МПа (см. таблицу 3)	ГОСТ 26349-84, ГОСТ 356-80
8	Температурный интервал	-20°С до 120°С (см. таблицу 3)	ГОСТ 4.114-84

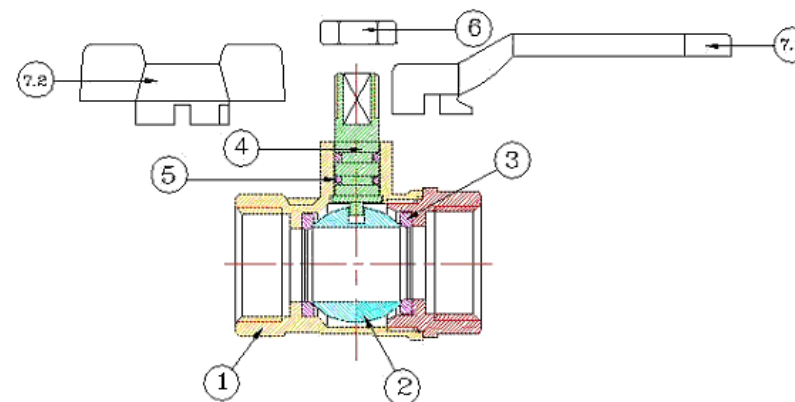
Таблица 2. Коэффициенты пропускной способности

	Условный проход в дюймах, G					
	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Kvs, л/с	16,1	32,3	53	84,7	155	250

Таблица 3. Зависимость нормативного давления от температуры

Температура С°	Нормативное давление PN (бар) для кранов с условным проходом G					
	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
0	40	40	40	25	25	25
15	40	40	40	25	25	25
25	40	40	40	25	25	25
50	40	40	40	25	25	25
75	40	40	40	25	25	25
100	25	20	18	16	14	12
125	5	4	3	2	-	-

#### 3. Устройство и принцип работы.



Корпус крана 1 выполнен из двух деталей, соединенных между собой на резьбе с прокладкой пропилметакрилатным клеем анаэробного твердения Loctite 620 (допущен для контакта с пищевыми жидкостями). Запорный орган крана представляет из шар из высокоуглеродистой стали 2 омедненный с хромовым гальванопокрытием, приводимый в движение латунным штоком 4. В качестве седельных уплотнений использованы тефлоновые кольца 3. Шток уплотнен двумя кольцами из нитрил-бутадиенового эластомера (NBR) 5. Ручка 7 крепится при помощи гайки 6. Перекрытие потока осуществляется поворотом рукоятки на 90°.

#### 4. Номенклатура и габаритные размеры

Диаметр условного прохода	Размеры в мм, Вес в г							
	VTE090		VTE092		VTE093		VTE097	
	Длина, мм	Вес, г	Длина, мм	Вес, г	Длина, мм	Вес, г	Длина, мм	Вес, г
1/2"	44,5	137	44,5	120	50,5	128	71	184
3/4"	52	195	52	173	57,5	185	79	289
1"	64	340			70	345	98	486
1 1/4"	71	535						
1 1/2"	84	935						
2"	97	1425						

#### 5. Указания по монтажу.

Кран может устанавливаться в любом монтажном положении.

В соответствии с ГОСТ 12.2.063-81 п.3.10, кран не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на арматуру от трубопровода. Несоосность соединяемых трубопроводов не должна превышать 3мм при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр (СНиП 3.05.01 п. 2.8.).

Муфтовые соединения должны выполняться с использованием в качестве уплотнительных материалов ФУМ (фторопластовый уплотнительный материал). Для монтажа кранов не использовать газовые ключи выше второго номера.

#### 6. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

Кран должен эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в разделе 2.

Не допускается эксплуатировать кран с ослабленной гайкой крепления рукоятки, так как это может привести к поломке шейки штока.

#### 6. Условия хранения и транспортировки

Краны должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

#### 7. Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
Течь из-под муфтового соединения	Некачественная герметизация соединения	Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель
Течь из-под штока	Износ сальникового уплотнителя	Замена крана

#### 8. Гарантийные обязательства.

Изготовитель гарантирует соответствие кранов шаровых серии *Valtec-Eco* требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя в результате нарушения правил, изложенных в настоящем Паспорте.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### КРАН ШАРОВОЙ серии *VALTEC-ECO*

№	Марка крана	Количество кранов по маркам и диаметрам условного прохода, шт									
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	
	<b>VTE 090</b>										
	<b>VTE 092</b>										
	<b>VTE 093</b>										
	<b>VTE 097</b>										

Дата продажи \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торгующей организации

Гарантийный срок - **24 месяца со дня продажи**

Рекламации и претензии на качество товара принимаются по адресу:  
г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11,  
Отдел продаж ЗАО «Веста Трейдинг», тел/факс (812)3247742, 5674814

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

- Заявление в произвольной форме в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адреса покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - краткое описание параметров системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
- Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
- Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
- Настоящий гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_



Valtrompla Technio s.r.l. Via S. Bernardino 28-32 28068 Sarezzo (Bs) Italy  
Tel. 0039.030.800631 - Fax 0039.030.800345 - E-mail: valtec.info@virgilio.it